|  |  |
| --- | --- |
|  | Приложение 1к протоколуот \_\_\_\_\_\_\_ №\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**Программа практической подготовки**

студентов образовательной программы бакалавриата

“Иностранные языки и межкультурная бизнес-коммуникация”

направления подготовки 45.03.02 Лингвистика

2024/2025 учебный год

*Разработана*

*Академическим советом образовательной программы*

*(С.Ю. Павлина, Н.Н. Борышнева, К.В. Банников)*

*Академическим руководителем образовательной программы*

*(М.М. Коренькова)*

### Аннотация

Практическая подготовка на образовательной программе бакалавриата «Иностранные языки и межкультурная бизнес-коммуникация» реализуется в форме проектов, курсовой работы, производственной практики и выпускной квалификационной работы. Практическая подготовка студентов программы ставит главной целью освоить практики, влияющие на эффективность обучения иностранным языкам; определять проблемы, влияющие на эффективность межкультурных и межъязыковых межгрупповых контактов, проводить анализ проблем и разрабатывать способы их преодоления; выбирать и использовать для достижения максимального коммуникативного эффекта различные методы коммуникации и приемы, технологии перевода для межкультурного взаимодействия; моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов; выстраивать межличностную коммуникацию внутри коллектива или команды, бизнес-коммуникацию между компаниями и потребителями.

### 1. Описание элементов учебного плана образовательной программы (далее – ОП), организованных в форме практической подготовки и сгруппированных в модуле «Практика» учебного плана

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Курс | Вид ЭПП | Тип ЭПП | Признак 1 | Признак 2 | Объем в з.е. на 1 студ. | Объем в часах на 1 студ. | Период реализации |
| 2 | Проектная | Проект 2 курс | О | Ф | 3 | 114 | 4 модуль 2024/2025 учебный год |
| 3 | Проектная | Проект по второму иностранному языку | О | Ф | 3 | 114 | 2 модуль 2024/2025 учебный год |
| 3 | Научно-исследовательская | Курсовая работа | О | Ф | 4 | 152 | 2024/2025 учебный год |
| 3 | Профессиональная | Производственная практика | О | Ф | 5 | 190 | 01.04.2025-20.06.2025 |
| 4 | Проектная | Проект | О | Ф | 7 | 266 | 2025/2026 учебный год |
| 4 | Научно-исследовательская | Подготовка выпускной квалификационной работы | О | Ф | 8 | 304 | 2025/2026 учебный год |

###

### 2. Проектная деятельность (2, 3, 4 курс)

**Цель и задачи проектной деятельности –** освоение студентами навыков командной работы по созданию уникального результата (продукта, услуги и т.д.) с конкретными параметрами в условиях ограниченных ресурсов.

**Содержание, особенности освоения**

Студенты ОП могут выбирать любые типы проектов, но с точки зрения целей и результатов предпочтительными являются исследовательские и прикладные проекты по темам, связанным с профилем ОП и рекомендованные академическим советом/академическим руководителем ОП.

Проекты выполняются в группах от 3 до 10 человек.

После записи на проект и последующего одобрения кандидатуры руководителем проекта студент не может покинуть проект самовольно, без согласия руководителя. В случае самовольного ухода руководитель имеет право оценить работу соответствующего студента как неудовлетворительную, что означает академическую задолженность.

**Оценивание и отчетность**

Оценивание работы студента осуществляет руководитель проекта в соответствии с принципами, указанными в оценочном листе по проекту (см. Приложение 9). По окончании проекта руководитель проекта заполняет оценочный лист, выставляя оценку за проделанную студентом работу и количество кредитов за объем работы по проекту. Оценочный лист необходимо предоставить в учебный офис (далее – УО) не позднее 5 рабочих дней с момента окончания проекта.

*Оценивание и отчетность проекта (2, 4 курс)*

Оценка учебного проекта складывается из оценки за оформление отчета по проекту (см. Приложение 10), оценки за защиту теории и проектного продукта в виде итоговой устной презентации и оценки непосредственно проектного продукта руководителем проекта:

О проекта = 0,4\*О защита теоретической части проекта и проектного продукта + 0,4\*О оценка проектного продукта руководителем проекта + 0,2\*О письменный отчет

0,4\*О защита проекта – презентация: защита теоретических основ и проектного продукта (10-15 минут), включающую ответы на вопросы комиссии;

0,4\*О оценка проектного продукта руководителем проекта;

0,2\*О письменный отчет – оценка на проектный продукт, представленный в письменном виде, сопровождаемый сопроводительной запиской, в которой прописан вклад каждого участника проекта (5 страниц).

*Оценивание и отчетность проекта по второму иностранному языку (3 курс)*

Оценка учебного проекта складывается из оценки за оформление отчета по проекту, оценки за защиту теории и проектного продукта в виде итоговой устной презентации и оценки непосредственно проектного продукта руководителем проекта:

О проекта = 0,4\*О защита теоретической части проекта и проектного продукта + 0,4\*О оценка проектного продукта руководителем проекта + 0,2\*О письменный отчет

0,4\*О защита проекта – презентация: защита теоретических основ и проектного продукта (10-15 минут), включающую ответы на вопросы комиссии. Выполняется на втором изучаемом языке в случае европейских языков, на русском языке – в случае восточных языков (с примерами на изучаемом языке);

0,4\*О оценка проектного продукта руководителем проекта;

0,2\*О письменный отчет – оценка на проектный продукт, представленный в письменном виде, сопровождаемый сопроводительной запиской, в которой прописан вклад каждого участника проекта (5 страниц).

Если во время подготовки проекта и/или для подготовки отчетности по проекту студент/группа студентов использует алгоритмы автоматической генерации контента, то студент/группа студентов обязаны сопроводить отчетность специальным разделом «Описание применения генеративной модели» с описанием целей применения, названия конкретной генеративной модели, адреса ее сайта в интернете (либо описания иного источника модели), и способа ее применения.

**Критерии оценивания презентации теоретических основ и проектного продукта**:

|  |  |
| --- | --- |
| 10 | Презентация полностью соответствует заданной теме. Студент вводит все необходимые термины, демонстрируют полное понимание теории и перспектив ее реализации в практической части. Презентация логически выстроена. Используется визуализация, материал на слайдах сгруппирован логично и информативно. Материал подкреплен ссылками на надежные источники (не менее пяти). Практическая часть представлена в законченном виде и полном объеме. Речь студента грамотная, выразительная, экспрессивная. Студент четко отвечает на поставленные вопросы. |
| 8-9 | Презентация полностью соответствует заданной теме. Студент вводит все необходимые термины, демонстрируют понимание теории и перспектив ее реализации в практической части. Используется визуализация, материал на слайдах сгруппирован логично и информативно. Материал подкреплен ссылками на надежные источники (не менее пяти). Практическая часть представлена в законченном виде и полном объеме. Речь студента грамотная, правильно интонированная. Студент четко отвечает на поставленные вопросы. |
| 6-7 | Презентация касается темы, но тема несколько сужена/расширена. Студент вводит необходимые термины, но демонстрируют частичное понимание теории и перспектив ее реализации в практической части. Используется визуализация. Материал подкреплен ссылками на источники (не менее пяти), однако не все они могут быть признаны надежными. Практическая часть представлена в законченном виде и полном объеме. Студент говорит с немногочисленными ошибками, не затрудняющими понимание. Студент частично отвечает на поставленные вопросы. |
| 4-5 | Презентация касается темы, но тема несколько сужена/расширена. Студент вводит некоторые термины и демонстрирует частичное понимание теории и перспектив ее реализации в практической части. Есть нарушения логики презентации, материал на слайдах разрозненный, не используется визуализация. Материал подкреплен ссылками на источники (не менее пяти), однако не все они могут быть признаны надежными. Практическая часть представлена, но не в законченном виде и полном объеме. Студент говорит с ошибками, не затрудняющими понимание. Студент частично отвечает на поставленные вопросы. |
| 2-3 | Презентация НЕ дает основу проектной деятельности. Студент вводит некоторые термины и демонстрирует слабое понимание теории и перспектив ее реализации в практической части. Есть нарушения логики презентации, материал на слайдах разрозненный, не используется визуализация. Студент не ссылается на используемые источники. Практическая часть представлена нечетко. Студент говорит с ошибками, затрудняющими понимание. Студент не может ответить на поставленные вопросы. |
| 1 | Презентация НЕ дает основу для проектной деятельности. Студент демонстрирует непонимание теории и перспектив ее реализации в практической части. Есть нарушения логики презентации, материал на слайдах неразборчив. Студент не ссылается на используемые источники. Практическая часть не представлена или представлена нечетко. Студент говорит с ошибками, затрудняющими понимание. Студент не может ответить на поставленные вопросы. |

**Критерии оценивания проектного продукта**:

|  |  |
| --- | --- |
| 10 | Проектная задача выполнена полностью. Продукт в высшей степени отличается новизной и оригинальностью, имеет перспективы практического применения. Данные систематизированы и визуализированы, материалы творчески оформлены, представлены без ошибок. Дедлайны соблюдались, коммуникация с руководителем поддерживалась, замечания руководителя учитывались. |
| 8-9 | Проектная задача выполнена полностью. Продукт имеет перспективы практического применения. Данные систематизированы и визуализированы, материалы аккуратно оформлены, представлены без ошибок. Дедлайны соблюдались, коммуникация с руководителем поддерживалась, замечания руководителя учитывались. |
| 6-7 | Проектная задача выполнена частично (не менее, чем на 70%). Продукт имеет перспективы практического применения. Данные систематизированы, но НЕ визуализированы, материалы представлены с незначительными ошибками. Дедлайны соблюдались, коммуникация с руководителем поддерживалась, замечания руководителя учитывались. |
| 4-5 | Проектная задача выполнена частично (не менее, чем на 70%). Продукт имеет некоторые перспективы практического применения. Данные систематизированы, но НЕ визуализированы, материалы представлены со значительными ошибками. Дедлайны соблюдались частично, коммуникация с руководителем поддерживалась периодически, замечания руководителя учитывались. |
| 2-3 | Проектная задача выполнена частично (менее, чем на 50%). Данные НЕ систематизированы и НЕ визуализированы, материалы представлены со значительными ошибками. Дедлайны соблюдались частично, коммуникация с руководителем поддерживалась периодически, замечания руководителя НЕ учитывались. |
| 1 | Проектная задача выполнена частично (менее, чем на 50%). Данные НЕ систематизированы и НЕ визуализированы, материалы представлены со значительными ошибками. Дедлайны НЕ частично, коммуникация с руководителем НЕ поддерживалась, замечания руководителя НЕ учитывались. |
| 0 | Студент не принимал участие в работе над проектом ИЛИ проект не был сдан вовремя ИЛИ заимствования превышают 20%. |

### 3. Ознакомительно-профессиональная практика (3 курс)

**Цель практики** – закрепление и конкретизация результатов теоретической подготовки и приобретение студентами умений и навыков практической работы по избранной специализации.

**Задачи практики**:

*научно-методическая и научно-исследовательская деятельность*:

* выявление и критический анализ конкретных проблем в профессиональной и околопрофессиональной области;
* подготовка учебно-методических, контрольно-измерительных, программных, отчетных и информационных материалов;
* сбор, анализ и презентация научной и профессиональной информации.

 *консультативно-коммуникативная деятельность*:

* обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;
* выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации, перевода, преподавания иностранных языков.

*организационно-управленческая деятельность*:

* организация событий и выполнение задач с использованием нескольких рабочих языков и участие в них;
* анализ рабочих процессов и корпоративной культуры организации.

*педагогическая деятельность*:

* планирование, проведение, анализ серии уроков;
* взаимное посещение занятий студентов-практикантов с их последующим анализом и обратной связью.

*переводческая деятельность*:

* совершенствование специальных знаний в процессе их применении для осуществления перевода;
* ознакомление с работой переводчика.

**Место практики в структуре ОП**

Производственная практика проводится в течение учебного года на 3 курсе обучения в соответствии с учебным планом направления подготовки бакалавров 45.03.02 Лингвистика. Общая трудоемкость производственной практики – 5 зачетных единиц. Практика базируется на освоении дисциплин как общенаучного и общепрофессионального циклов базовой части ОП (Философия, Психология, Практический курс английского языка, Практический курс второго иностранного языка, Введение в специальность, Организационная межкультурная бизнес-коммуникация), так и вариативной (Психология и социология коммуникаций, Сторителлинг – коммуникация и продвижение, Научно-исследовательский семинар "Современные концепции перевода ", Научно-исследовательский семинар “Маркетинговые коммуникации”, Научно-исследовательский семинар “Связь с общественностью”, Научно-исследовательский семинар “Инновационные практики в изучении и преподавании языков”).

Практика проходит под руководством преподавателей Департамента иностранных языков и профессиональной коммуникации в профильных организациях, в соответствии с рабочими учебными планами, утвержденными на каждый год обучения. Допускается также полевая и выездная практика. В тех случаях, когда это не влияет на качество прохождения практики, допускается дистанционное прохождение практики.

**Порядок организации практики**

Местом проведения ознакомительно-производственной практики (в области педагогики, перевода и коммуникаций) могут быть государственные, муниципальные и частные учреждения, образовательные и исследовательские интернет-порталы, структурные подразделения НИУ ВШЭ, целью которых является учебная и просветительская деятельность в следующих областях: методика, иностранные языки, коммуникация, другие области гуманитарного знания. Практика может проводиться дискретно без отрыва от учебного процесса. Учебное ассистирование является одной из возможных форм прохождения первой и второй учебных практик.

Организация и координация практики на ОП осуществляются руководством ОП (академический руководитель, академические руководители специализаций), руководителями практики и УО. С этой целью руководители практики формируют банк данных об учреждениях, организациях, предприятиях для проведения практики.

Студенты могут самостоятельно осуществлять поиск мест практики.

*Руководитель практики от НИУ ВШЭ*:

* формирует индивидуальное задание на производственную практику (см. Приложение 5);
* согласует план прохождения практики;
* осуществляет контроль соблюдения сроков проведения практики;
* контролирует соответствие содержания практики требованиям ООП ВО;
* оказывает методическую помощь студентам при выполнении ими заданий на практику;
* оценивает результаты прохождения практики студентами.

*Руководитель практики от предприятия*:

* согласует индивидуальные задания, содержание и планируемые результаты практики;
* формирует план прохождения практики студентом, согласованный с руководителем практики от НИУ ВШЭ;
* оказывает помощь студенту при прохождении практики на предприятии;
* оказывает содействие в приобретении практических навыков студента;
* проводит инструктаж обучающихся по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка;
* содействует в получении необходимой для достижения цели практики информации в соответствии с ограничениями политики конфиденциальности предприятия;
* составляет отзыв о результатах прохождения практики.

*Студенты обязаны*:

* выполнять индивидуальные задания, предусмотренные программой практики;
* соблюдать действующие на предприятиях/в организациях правила трудового распорядка;
* соблюдать требования охраны труда и пожарной безопасности;
* предоставить в установленные сроки отчетные документы по практике.

Для прохождения практики в профильной организации между ней и НИУ ВШЭ в обязательном порядке заключается договор о практической подготовке. Альтернативой договору может также служить обмен между НИУ ВШЭ и организацией письмами офертой и акцептом. Формы договора и писем можно получить в УО.

Продолжительность рабочего дня студентов при прохождении практики на предприятиях, учреждениях, организациях составляет для студентов в возрасте от 16 до 18 лет не более 35 часов в неделю (ст. 92 Трудового кодекса Российской Федерации (далее по тексту ТК РФ), в возрасте от 18 лет и старше не более 40 часов в неделю (ст. 91 ТК РФ). Для студентов в возрасте от 15 до 16 лет продолжительность рабочего дня при прохождении практики на предприятиях, учреждениях, организациях составляет не более 24 часов в неделю (ст. 91 ТК РФ).

С момента зачисления студентов в период практики в качестве практикантов на рабочие места на них распространяются правила охраны труда и правила внутреннего распорядка, действующие на предприятиях, учреждениях, организациях.

Форма проведения практики: дискретно по периодам обучения.

**Формы отчетности, промежуточная аттестация по практике**

Промежуточная аттестация по практике проводится в виде экзамена, который проводится в форме оценки отчетной документации. Экзамену предшествует текущий контроль, а именно: заполнение индивидуального задания по практике, очные/дистанционные консультации с руководителем практики.

По итогам практики студентом предоставляется отчет по практике в формате:

* отчет по практике, который является документом студента, отражающим, выполненную им работу во время практики, полученные им навыки и умения, сформированные компетенции (см. Приложение 1);
* дневник практики, в котором отражен алгоритм деятельности студента в период практики (см. Приложение 2);
* отзыв на студента с места практики, который составлен руководителем практики от предприятия (см. Приложение 3);
* подтверждение проведения инструктажа, который проходится в первый день практики (см. Приложение 4).

**Критерии и оценочная шкала для промежуточной аттестации по практике**:

|  |  |
| --- | --- |
| Шкала оценивания | Дескрипторы |
| 210 | * студент демонстрирует глубокое знание и понимание программного материала, эффективно применяет теоретические знания в практической деятельности;
* студент демонстрирует частичное знание и понимание программного материала, адекватно применяет теоретические знания в практической деятельности;
* студент демонстрирует знание и понимание программного материала ниже минимального уровня, не применяет теоретические знания в практической деятельности.
 |
| 210 | * студент в полном объеме раскрывает теоретическое содержание вопросов индивидуального задания, связывая его с задачами профессиональной деятельности;
* студент частично раскрывает теоретическое содержание вопросов индивидуального задания, периодически связывая его с задачами профессиональной деятельности;
* студент не раскрывает теоретическое содержание вопросов индивидуального задания и не связывает его с задачами профессиональной деятельности.
 |
| 210 | * студент успешно выполнил задачи, продемонстрировав *повышенный* уровень сформированности компетенций, способность правильно применять теоретические знания в практической деятельности;
* студент успешно выполнил задачи, продемонстрировав *средний* уровень сформированности компетенций, пытался правильно применять теоретические знания в практической деятельности;
* студент не справился с выполнением задачи, продемонстрировав *низкий* уровень сформированности компетенций, не смог применить теоретические знания в практической деятельности.
 |
| 210 | * студент умеет самостоятельно последовательно, логично, аргументированно обобщать, анализировать и излагать изученный материал, не допуская ошибок;
* студент умеет самостоятельно последовательно, логично, аргументированно излагать, анализировать, обобщать изученный материал, допуская незначительные ошибки;
* студент демонстрирует неумение самостоятельно последовательно, логично, аргументированно излагать, анализировать, обобщать изученный материал, допускает многочисленные ошибки.
 |
| 210 | * студент соблюдает сроки выполнения заданий, вовремя сдает отчетные материалы по практике (отчет, отзыв, дневник практики);
* студент частично соблюдает сроки выполнения заданий, сдает отчетные материалы по практике (отчет, отзыв, дневник практики) в течение 5 дней от установленного срока;
* студент не соблюдает сроки выполнения заданий, сдает отчетные материалы по практике (отчет, отзыв, дневник практики) позже указанного срока на 6 и более дней.
 |
| Макс. балл – 10 |  |

Результирующая оценка по производственной практике выставляется руководителем практики от НИУ ВШЭ и рассчитывается по формуле:

Орезульт = 0,4\*О руководителя от организации + 0,6\*О руководителя НИУ ВШЭ

О руководителя от НИУ ВШЭ выставляется на основании отчета студента о производственной практике, составленного в соответствии с требованиями, представленными в Приложении 1.

Результирующая оценка выставляется только при условии наличия всех отчетных документов (отчет, отзыв, дневник).

В случае отсутствия или предоставления незаполненного отчета по производственной практике, а также отсутствие отзыва руководителя, его подписи и печати организации, студент получает оценку 0 баллов.

 Если во время подготовки и/или предоставления итогового варианта работы по практике и/или для подготовки отчетности по практике студент/группа студентов использует алгоритмы автоматической генерации контента, то студент/группа студентов обязаны сопроводить отчетность специальным разделом «Описание применения генеративной модели» с описанием целей применения, названия конкретной генеративной модели, адреса ее сайта в интернете (либо описания иного источника модели), и способа ее применения.

### 4. Курсовая работа (3 курс)

**Цели написания курсовой работы**:

* развитие исследовательских и системных компетенций;
* проведение научных и прикладных исследований в области лингвистики;
* углубление знаний и развитие умений, полученных в ходе теоретических и практических занятий.

**Задачи написания курсовой работы**:

В ходе выполнения курсовой работы (далее – КР) студенты должны продемонстрировать способность и готовность:

* вести исследовательскую деятельность, а именно:
	+ анализировать проблему исследования и степень ее актуальности;
	+ формулировать цели, задачи, объект, предмет и гипотезу исследования;
	+ выбирать и применять методы исследования;
	+ проводить эмпирические исследования в области профессиональной деятельности, в том числе направленные на апробацию программных и иных продуктов лингвистического, методического, переводческого и межкультурного профилей;
* самостоятельно находить, оценивать и использовать информацию из различных источников;
* создавать аннотации, рефераты и библиографии по тематике проводимых исследований;
* выступать с сообщениями и докладами; принимать участие в научных дискуссиях, представлять результаты и материалы собственных исследований.

**Даты точек контроля**:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № п/п | Этап подготовки | Сроки |
| 1. | Публикация в открытом доступе на сайте ОП информации о руководителях КР, знакомство студентов со сферой научных интересов руководителей КР | с 01 сентября до 10 октября текущего учебного года |
| 2. | Выбор тем КР/Инициативное предложение тем студентами | с 10 октября до 01 ноября текущего учебного года |
| 3. | Отбор поступивших заявок на предложенные темы КР | С 01 ноября по 10 ноября текущего учебного года |
| 4. | Вторая волна выбора тем КР, либо инициативное предложение тем студентами, все поданные заявки которых оказались отклонены | С 01 до 20 ноября текущего учебного года |
| 5. | Утверждение темы и научного руководителя | Не позднее 30 ноября текущего учебного года |
| \* | Изменение, в том числе уточнение, темы КР | Не позднее, чем за 1 календарный месяц до установленного приказом срока представления итогового варианта КР |
| 6. | Представление студентом руководителю синопсиса КР | До 20 декабря текущего учебного года |
| 7. | Первое предъявление КР научному руководителю  | До 15 января текущего учебного года |
| 8. | Предъявление готовой КР руководителю | Не позднее, чем за 2 недели до начала сессии 3 модуля |
| 9. | Загрузка КР в систему LMS для дальнейшей проверки работы на плагиат системой «Антиплагиат», представление итогового варианта КР | Не позднее, чем за 1 неделю до предполагаемой даты защиты |
| 10. | Публичная защита КР | Сроки определяются учебным планом |

\*Студенту не разрешается в одностороннем порядке менять тему КР. Изменение темы КР согласовывается с научным руководителем и академическим руководителем ОП. Заявление на изменение/уточнение темы КР подается на имя декана факультета.

Невыбор темы КР и невыполнение КР в установленный срок считается академической задолженностью. Ликвидация академической задолженности производится в соответствии с Положением об организации промежуточной аттестации и текущего контроля успеваемости студентов Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики».

**Обязанности руководителя курсовой работы и студента**

*Руководитель КР обязан*:

* оказывать консультационную помощь студенту в определении окончательной темы КР, в подготовке плана КР, графика ее выполнения, в подборе литературы и фактического материала;
* содействовать студенту в выборе методики исследования, методики реализации проекта;
* осуществлять систематический контроль за ходом выполнения КР в соответствии с планом и графиком ее выполнения;
* информировать академического руководителя ОП и УО ОП о случаях несоблюдения студентом графика выполнения КР;
* давать студенту квалифицированные рекомендации по содержанию КР;
* производить оценку качества выполнения КР в соответствии с предъявляемыми к ней требованиями (в т.ч. в виде отзыва на КР);
* составить отзыв на КР с оценкой (см. Приложение 7).

*Студент обязан*:

* вести исследовательскую работу по теме КР;
* постоянно поддерживать связь с научным руководителем, регулярно информируя его о ходе работы и возникающих трудностях в процессе подготовки работы;
* в установленные сроки и по требованию руководителя отчитываться перед ним о своей деятельности;
* в установленный срок загрузить итоговый текст КР работы в специальный модуль ЭИОС НИУ ВШЭ, в том числе для прохождения обязательной проверки на плагиат системой «Антиплагиат»;
* в установленный срок явиться на защиту.

**Содержание, структура и объем курсовой работы**

Тема и содержание КР должны соответствовать направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика. КР выполняется и представляется на русском языке.

КР может выполняться в одном из следующих форматов:

* **исследовательская курсовая работа** – анализ и обобщение теоретического и эмпирического материала, призванные способствовать закреплению и проявлению знаний и умений, полученных в процессе освоения ОП;
* **курсовой проект** – научно-обоснованное решение практической задачи, основанное на системном анализе выбранного объекта и предмета, проблемы (ситуации).

Каждый из форматов предполагает наличие анализа научной литературы по теме исследования и исследовательской части.

КР должна иметь стандартную структуру и обязательно включать следующие компоненты:

1. Титульный лист (см. Приложение 6);
2. Оглавление;
3. Введение;
4. Теоретическая глава, имеющая название;
5. Практическая/Эмпирическая глава, имеющая название;
6. Заключение;
7. Список литературы;
8. Приложения (если необходимо).

Введение должно быть написано в соответствии с конвенциями соответствующего академического дискурса. Обязательно введение в тему, обоснование актуальности, обозначение цели и задач исследования, объекта и предмета исследования, описание методологии, актуальности и практической значимости работы.

Теоретическая часть работы должна содержать достаточный для решения задач исследования критический анализ литературы по проблеме исследования, определять и уточнять используемые в работе термины и понятия. Обязательны внутритекстовые ссылки на источники информации. Результатом анализа литературы является выявление исследовательской ниши и определение проблемы исследования / исследовательских вопросов.

Практическая глава может быть выполнена в виде описания предполагаемых этапов работы с эмпирическим материалом. В связи с этим компонент новизны не является обязательным при выполнении КР.

Рекомендуемый объем КР – 25 страниц без учета библиографического списка и приложений. Минимальное количество научных источников – 25, не менее 10 из которых на иностранном языке.

В случае использования во время подготовки итогового варианта КР алгоритмов автоматической генерации контента, студент обязан добавить в текст работы специальный раздел «Описание применения генеративной модели», включив в него описание целей применения генеративной модели, ее название, адрес ее сайта в интернете (либо описание иного источника модели) и способ применения самой модели.

**Оформление курсовой работы**

КР печатается на стандартном листе бумаги формата А4. Поля: левое – 30 мм, правое – 10 мм, верхнее и нижнее – 20 мм. Отступ первой строки от левого поля – 1,25 см. Шрифт Times New Roman размером 14, межстрочный интервал – 1,5 см, разреженный шрифт не используется.

Каждая основная структурная часть работы (введение, главы, заключение, список литературы, приложения) начинается с новой страницы, не разрешается начинать каждый раздел внутри главы с новой страницы.

Страницы работы нумеруются сквозной нумерацией. Номера страниц проставляют посередине верхнего поля листа. Титульный лист является первой страницей, но на нем номер не проставляется.

Ссылки на используемый при написании работы источник оформляются в соответствии с ГОСТ P 7.0.5–2008 («Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления»), ссылки на Интернет-ресурсы – в соответствии с ГОСТ P 7.0.100–2018 («Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления»). Библиографический список составляется согласно ГОСТ P 7.0.100–2018 («Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления»). Ссылки на английском языке – по стандарту АРА 7th Edition. Текстовые примеры выделяются курсивом, без кавычек, цитаты из научных работ, на которые ссылается автор, даются в кавычках.

**Оценивание курсовой работы**

Результирующая оценка за КР выставляется по десятибалльной шкале. Формула оценки:

ОКР = 0,5\*О научного руководителя + 0,5\*О по результатам публичной защиты

КР также в обязательном порядке проходит проверку на процент заимствований системой «Антиплагиат» посредством загрузки работы в специальный модуль ЭИОС НИУ ВШЭ. Доля заимствований не должна превышать 20%.

**Рекомендуемая шкала оценивания курсовой работы научным руководителем**:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Параметры оценивания | Дескрипторы | Балл |
| Соблюдение требований к оформлению и объему работы | Оформление полностью соответствует требованиям; работа написана грамотным языком; соблюдены нормы академического стиля изложения; работа заданного объема. | 1 |
| Оформление в целом соответствует требованиям, но есть нарушения И/ИЛИ есть погрешности в языковом оформлении; соблюдены нормы академического стиля изложения; работа заданного объема. | 0,5 |
| Требования к оформлению не соблюдены И/ИЛИ объем работы меньше требуемого, но не более, чем на четверть И/ИЛИ есть многочисленные погрешности в языковом оформлении И/ИЛИ не соблюдены нормы академического стиля изложения. | 0 |
| Соблюдение сроков представления результатов | Нет нарушений сроков выполнения работы. Студент проявил достаточную самостоятельность при выполнении работы, рекомендации научного руководителя учитывались. | 1 |
| Нарушено не более 1-ого срока этапов работы. Студент проявил недостаточную самостоятельность при выполнении работы ИЛИ рекомендации научного руководителя учитывались не всегда. | 0,5 |
| Нарушено 2 и более сроков этапов работы И/ИЛИ рекомендации научного руководителя не учитывались.  | 0 |
| Новизна, актуальность, значимость | Результаты работы оригинальны, а ее результаты обладают новизной И практической значимостью. | 1 |
| Результаты работы не обладают высокой степенью оригинальности. | 0,5 |
| Результаты работы не отличаются оригинальностью. | 0 |
| Введение и аппарат исследования | Введение содержит все необходимые составляющие, отличается точностью и грамотностью формулировок. Выбранная методология исследования/методика работы над проектом соответствует поставленным задачам.  | 1 |
| Введение содержит все необходимые составляющие, однако в формулировках и терминологии есть неточности. Введению не хватает обоснованности. Выбранная методология исследования/методика работы над проектом соответствует поставленным задачам.  | 0,5 |
| Во введении отсутствует некоторые компоненты, формулировки неточные И/ИЛИ Введение носит общий характер и не задает методологическую основу исследования И/ИЛИ Выбранная методология исследования/методика работы над проектом не полностью соответствует поставленным задачам. | 0 |
| Теоретическая часть работы | Содержит логически выстроенный, достаточный для решения задач исследования/проекта критический анализ литературы по поставленной проблеме. Определяет и уточняет используемые в работе термины и понятия; выводит на исследовательскую нишу или проектную задачу. | 2 |
| Критический анализ литературы по проблеме исследования/проекта недостаточно полный для решения поставленных задач. Есть терминологические неточности, отдельные нарушения логики. Анализ выводит на исследовательскую нишу или проектную задачу. | 1 |
| Критический анализ литературы по проблеме исследования/проекта не достаточен для решения поставленных задач И/ИЛИ выход на исследовательскую нишу или проектную задачу не прослеживается И/ИЛИ прослеживаются значительные нарушения логики изложения. | 0 |
| Практическая часть работы (эмпирическая) | Содержит полное и подробное описание выбранной методики исследования и материалов/участников исследования, а также анализ его результатов, сопряженный с поставленными задачами ИЛИ описание предпроектного исследования (при наличии) и практической разработки.Представлены значимые и надежные результаты; данные визуализированы. | 2 |
| Содержит отрывочное описание выбранной методики исследования и материалов/участников исследования, а также анализ его результатов, сопряженный с поставленными задачами ИЛИ описание предпроектного исследования (при наличии) и практической разработки.Представлены значимые и надежные результаты; данные не визуализированы. | 1 |
| Описание выбранной методики исследования и анализ результатов не представлены И/ИЛИ результаты не сопряжены с поставленными задачами И/ИЛИ результаты не представляются надежными. | 0 |
| Выводы и заключение | Выводы соответствуют поставленным задачам и логически следуют из результатов исследования/проекта, сформулированы четко и лаконично.  | 2 |
| Выводы частично соответствуют поставленным задачам ИЛИ слабо связаны с результатами исследования/проекта ИЛИ сформулированы размыто.  | 0,5 |
| Выводы не соответствуют поставленным задачам И/ИЛИ не следуют из результатов исследования. | 0 |
| Макс. балл – 10 |

Защита КР является обязательным этапом и представляет собой доклад с сопровождающей его компьютерной презентацией. Длительность доклада по КР – не более 7 минут. Если докладчик превышает отведенный лимит времени, комиссия имеет право прервать выступление. При защите КР не предусмотрено чтение доклада с листа.

Комиссия обсуждает оценки студентов на закрытом заседании, на котором может присутствовать (с правом совещательного голоса) научный руководитель.

В результате обсуждения выставляется одна из возможных оценок: «отлично» (8-10 баллов), «хорошо» (6-7 баллов), «удовлетворительно» (4-5 баллов), или «неудовлетворительно» (1-3 балла).

 **Рекомендации по оцениванию курсовой работы на защите**:

|  |  |
| --- | --- |
| Критерий | Оценка |
| Актуальность работы и ее практическая значимость | 1-3: Работа не отличается актуальностью, не опирается на важнейшие источники по выбранной теме, не имеет практической значимости;4-5: Работа отличается низкой актуальностью, опирается лишь на отдельные источники по выбранной теме, имеет весьма ограниченную практическую значимость;6-7: Работа отличается актуальностью, опирается на основные источники по выбранной теме, имеет некоторую практическую значимость;8-10: Работа отличается высокой актуальностью и новизной, опирается на обширную теоретическую базу, в т.ч. иностранные источники, имеет очевидную практическую значимость. |
| Соблюдение конвенций научного стиля при оформлении и изложении результатов исследования | 1-3: Язык и стиль изложения не соответствуют нормам академического стиля, в оформлении присутствуют многочисленные значительные изъяны, объем работы составляет менее 70% от рекомендуемого;4-5: Язык и стиль изложения в недостаточной мере соответствуют нормам академического стиля, в оформлении присутствуют отдельные изъяны, требования по объему соблюдены на 70-80%;6-7: Работа написана неплохим языком и, в целом, соответствует нормам академического стиля изложения, хорошо оформлена, требования по объему соблюдены;8-10: Работа написана хорошим языком в академическом стиле и безупречно оформлена, ее объем соответствует рекомендуемому или превышает его. |
| Качество доклада и компьютерной презентации, ответы на вопросы комиссии | 1-3: Студент читал с листа или со слайдов во время доклада, не изложил основные положения работы, значительно превысил лимит времени на выступление (и его пришлось прервать), использовал компьютерную презентацию, имеющую серьезные изъяны, не ответил удовлетворительно ни на один из вопросов;4-5: Студент опирался на записи во время доклада (но не читал с листа или со слайдов), удовлетворительно изложил основные положения работы, превысил лимит времени на выступление, использовал компьютерную презентацию, перегруженную текстом или отличающуюся другими серьезными недостатками, удовлетворительно ответил на некоторые из вопросов;6-7: Студент почти не опирался на записи во время доклада, в целом хорошо изложил основные положения работы, не превысил или незначительно превысил лимит времени на выступление, представил хорошо оформленную компьютерную презентацию, ответил на большую часть вопросов;8-10: Студент не опирался на записи во время доклада, четко и ясно изложил важнейшие положения работы, не превысил лимит времени на выступление, представил безупречно оформленную компьютерную презентацию, уверенно ответил на все вопросы. |

Итоговый балл за защиту работы получается путем усреднения всех оценок по критериям и округления итоговой оценки в большую сторону.

Студент, не явившийся на защиту, считается имеющим академическую задолженность. Ликвидация академической задолженности производится в соответствии с Положением об организации промежуточной аттестации и текущего контроля успеваемости студентов Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики».

### 5. Подготовка выпускной квалификационной работы (4 курс)

**Цели выполнения выпускной квалификационной работы (далее – ВКР)**:

* развитие исследовательских и проектных компетенций;
* проведение научных и прикладных исследований в области лингвистики;
* демонстрация знаний и умений, полученных в ходе освоения ОП.

**Задачи выполнения ВКР**:

В ходе выполнения ВКР студенты должны продемонстрировать способность и готовность:

* вести исследовательскую и проектную деятельность:
	+ анализировать проблему и степень ее актуальности;
	+ формулировать цели, задачи, предмет исследования/проектной работы;
	+ выбирать и применять методы исследования, соответствующие поставленным задачам;
	+ проводить эмпирические исследования в области профессиональной деятельности, в том числе направленные на апробацию программных и иных продуктов лингвистического, методического, переводческого и межкультурного профилей;
	+ создавать продукты лингвистического, методического, переводческого и межкультурного профилей на основе выявленных потребностей;
* находить, оценивать и использовать информацию из различных источников;
* создавать аннотации, рефераты и библиографии по тематике проводимых исследований на русском и английском языках;
* описывать ход и результаты исследования грамотным языком, делать логические выводы из полученных результатов;
* выступать с сообщениями и докладами;
* принимать участие в научных дискуссиях, представлять результаты и материалы собственных исследований.

**Даты точек контроля**:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № п/п | Этап подготовки | Сроки |
| 1. | Публикация в открытом доступе на сайте ОП информации о руководителях ВКР, знакомство студентов со сферой научных интересов руководителей КР | с 01 сентября до 10 октября текущего учебного года |
| 2. | Выбор тем ВКР/Инициативное предложение тем студентами | с 10 октября до 01 ноября текущего учебного года |
| 3. | Отбор поступивших заявок на предложенные темы ВКР | С 01 ноября по 10 ноября текущего учебного года |
| 4. | Вторая волна выбора тем ВКР, либо инициативное предложение тем студентами, все поданные заявки которых оказались отклонены | С 01 до 20 ноября текущего учебного года |
| 5. | Утверждение темы и научного руководителя | Не позднее 30 ноября текущего учебного года |
| 6. | Утверждение тем, научных руководителей ВКР приказом | Не позднее 15 декабря текущего учебного года |
| \* | Изменение, в том числе уточнение, темы ВКР | Не позднее, чем за 1 календарный месяц до установленного приказом срока представления итогового варианта КР |
| 7. | Представление первого варианта ВКР | Не позднее 25 декабря текущего учебного года |
| 8. | Первое предъявление ВКР научному руководителю  | До 15 января текущего учебного года |
| 9. | Предъявление готовой ВКР руководителю | Не позднее, чем за 1 календарный месяц до установленного в приказе срока публичной защиты |
| 10. | Назначение рецензента приказом | Не позднее, чем за 1 месяц до запланированной даты защиты ВКР |
| 11. | Доработка ВКР, подготовка итогового варианта ВКР (включая предъявление итогового варианта и аннотации руководителю) | Не позднее, чем за 3 недели до предполагаемой даты защиты |
| 12. | Загрузка ВКР в систему LMS для дальнейшей проверки работы на плагиат системой «Антиплагиат» | Не позднее, чем за 2 недели до предполагаемой даты защиты |
| 13. | Предоставление руководителем отзыва на ВКР | В течение календарной недели после получения итогового варианта ВКР |
| 14. | Направление ВКР рецензенту | Не позднее, чем через 3 календарных дня после загрузки ВКР |
| 15. | Получение рецензий и их загрузка в электронный модуль для просмотра студентами | Не позднее, чем за 6 календарных дней до даты защиты ВКР |
| 16. | Передача ВКР в бумажном и электронном виде с отзывом руководителя, рецензией, отчетом из системы LMS и служебной запиской (при необходимости) техническому секретарю ГЭК | Не позднее, чем за 2 календарных дня до дня защиты |
| 17. | Публичная защита ВКР | Сроки определяются учебным планом |

\*Студенту не разрешается в одностороннем порядке менять тему ВКР. Изменение темы ВКР согласовывается с научным руководителем и академическим руководителем ОП. Заявление на изменение/уточнение темы ВКР подается на имя декана факультета.

Невыбор темы ВКР и невыполнение ВКР в установленный срок считается академической задолженностью. Ликвидация академической задолженности производится в соответствии с Положением об организации промежуточной аттестации и текущего контроля успеваемости студентов Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики».

**Обязанности руководителя выпускной квалификационной работы и студента**

*Руководитель ВКР обязан*:

* оказывать консультационную помощь студенту в определении окончательной темы ВКР, в подготовке плана, графика выполнения ВКР, проекта и первого варианта ВКР, в подборе литературы и фактического материала;
* содействовать студенту в выборе методики исследования/реализации проекта;
* совместно со студентом определять примерные этапы работы над темой;
* осуществлять систематический контроль хода и качества подготовки ВКР в соответствии с планом и графиком ее выполнения;
* информировать академического руководителя ОП и УО ОП в случае несоблюдения студентом графика выполнения ВКР;
* давать студенту рекомендации по содержанию ВКР;
* произвести оценку качества выполнения ВКР в соответствии с предъявляемыми к ней требованиями (в т.ч. в виде предоставления отзыва (см. Приложение 7));
* согласовать данные о ВКР, подготовленные студентом для размещения на корпоративном сайте (портале) НИУ ВШЭ или других открытых электронных ресурсах.

*Студент обязан*:

* вести исследовательскую работу по теме ВКР;
* постоянно поддерживать связь с научным руководителем, регулярно информируя его о ходе работы и возникающих трудностях в процессе подготовки работы;
* в установленные сроки и по требованию руководителя отчитываться перед ним о своей деятельности;
* в установленный срок загрузить итоговый текст выпускной квалификационной работы в специальный модуль ЭИОС НИУ ВШЭ, в том числе для прохождения обязательной проверки на плагиат системой «Антиплагиат», и сдать готовую работу со всеми необходимыми документами в УО;
* в установленный срок явиться на защиту.

**Содержание, структура и объем выпускной квалификационной работы**

Тема и содержание ВКР должны соответствовать направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика. ВКР выполняется и представляется на русском или английском языках.

ВКР может выполняться в одном из следующих форматов:

* **исследовательская работа** – анализ и обобщение теоретического и эмпирического материала, призванные способствовать закреплению и проявлению знаний и умений, полученных в процессе освоения ОП;
* **проектная работы** – научно-обоснованное решение практической задачи, основанное на системном анализе выбранного объекта и предмета, проблемы (ситуации).

Каждый из форматов предполагает наличие в ВКР анализа научной литературы по теме исследования – теоретической части – и практической части, описывающей и анализирующей проведенное исследование или представляющей результаты проекта.

ВКР должна иметь стандартную структуру и обязательно включать следующие компоненты:

1. Титульный лист (см. Приложение 6);
2. Оглавление;
3. Введение;
4. Теоретическая глава, имеющая название;
5. Практическая/Эмпирическая глава, имеющая название;
6. Заключение;
7. Список литературы;
8. Приложения (если необходимо).

Введение должно быть написано в соответствии с конвенциями соответствующего академического дискурса. Обязательно введение в тему, обоснование актуальности, обозначение цели и задач исследования, объекта и предмета исследования, описание методологии, актуальности и практической/теоретической значимости работы.

Теоретическая часть работы должна содержать достаточный для решения задач исследования критический анализ литературы по проблеме исследования, определять и уточнять используемые в работе термины и понятия. Анализ литературы строится от общего к частному, может быть разделен на подтемы. Обязательны внутритекстовые ссылки на источники информации. Результатом анализа литературы является выявление исследовательской ниши и определение проблемы исследования/ исследовательских вопросов.

Эмпирическая/практическая часть должна содержать полное и подробное описание выбранной методики исследования (выборка, методы, материалы), анализ полученных результатов и/или актуальные практические разработки, которые могут быть внедрены.

В конце каждой главы должны быть выводы по главе. Если работа была апробирована в формате выступления на конференции или в виде публикации, это должно быть указано во введении к работе и в презентации на защите.

Рекомендуемый объем ВКР – 50 страниц без учета библиографического списка и приложений. Минимальное количество научных источников – 30, не менее 10 из которых на иностранном языке.

Если в итоговом варианте ВКР использовались алгоритмы автоматической генерации контента, студент обязан добавить в текст работы специальный раздел «Описание применения генеративной модели», включив в него описание целей применения генеративной модели, ее название, адрес ее сайта в интернете (либо описание иного источника модели) и способ применения самой модели. Доля заимствований в работе не должна превышать 20%.

**Оформление выпускной квалификационной работы**

ВКР печатается на стандартном листе бумаги формата А4. Поля: левое – 30 мм, правое – 10 мм, верхнее и нижнее – 20 мм. Отступ первой строки от левого поля – 1,25 см. Шрифт Times New Roman размером 14, межстрочный интервал – 1,5 см, разреженный шрифт не используется.

Каждая основная структурная часть работы (введение, главы, заключение, список литературы, приложения) начинается с новой страницы, не разрешается начинать каждый раздел внутри главы с новой страницы.

Страницы работы нумеруются сквозной нумерацией. Номера страниц проставляют посередине верхнего поля листа. Титульный лист является первой страницей, но на нем номер не проставляется.

В зависимости от языка выполнения структура и оформление работы должны соответствовать конвенциям соответствующего академического дискурса. Ссылки на используемый при написании работы источник оформляются в соответствии с ГОСТ P 7.0.5–2008 («Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления»), ссылки на Интернет-ресурсы – в соответствии с ГОСТ P 7.0.100–2018 («Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления»). Библиографический список составляется согласно ГОСТ P 7.0.100–2018 («Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления»). Ссылки на английском языке – по стандарту АРА 7th Edition. Текстовые примеры выделяются курсивом, без кавычек, цитаты из научных работ, на которые ссылается автор, даются в кавычках.

**Регламент защиты выпускной квалификационной работы**

Защита ВКР публична и происходит перед комиссией. Качество работы оценивает Государственная экзаменационная комиссия (ГЭК), председатель которой не может быть работником НИУ ВШЭ.

Обязательными элементами публичной защиты ВКР студентом являются:

* выступление автора на русском или английском языках ВКР продолжительностью до 15 минут с демонстрацией презентации; если докладчик превышает отведенный лимит времени, комиссия имеет право прервать выступление;
* оглашение отзыва научного руководителя, рецензии;
* вопросы от членов ГЭК;
* оценивание работ на закрытом заседании.

Оглашение оценок комиссией по ее решению может осуществляться или после обсуждения выступления каждого студента, или после защит нескольких студентов.

**Оценивание выпускной квалификационной работы**

Критериями для оценивания ВКР являются:

*научное содержание работы*:

* соответствие объема работы требованиям, содержание всех требуемых разделов;
* обоснованность используемых методов, выводов работы, полнота теоретической и практической части работы;
* оригинальность и новизна работы;
* грамотность изложения, соответствие оформления текста и списка литературы требованиям;
* соблюдения сроков и рекомендаций руководителя;

*подача материала при защите работы*:

* связность, грамотность и выразительность подачи;
* соблюдение академических конвенций;
* оформление электронной презентации;

*ответы на вопросы при защите работы*:

* скорость и четкость реакции на вопросы;
* понимание материала;
* соответствие ответа заданному вопросу.

Оценка за ВКР выставляется ГЭК по итогам защиты работы, при этом оценки руководителя и рецензента носят рекомендательный характер.

###

### 6. Особенности выполнения заданий по ЭПП в условиях ограничительных или иных мер.

ЭПП в условиях ограничительных или иных мер проводятся в соответствии со внутренними документами НИУ ВШЭ. ЭПП могут выполняться удаленно с использованием дистанционных технологий.

### 7. Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Практическая подготовка обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов организуется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

Приложение 1

Образец титульного листа отчета о прохождении практики

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

«ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ»

**Факультет гуманитарных наук**

**Программа подготовки бакалавров по направлению**

**45.03.02 Лингвистика**

**ОТЧЕТ**

по производственной практике

 **Выполнил**:

 студент 3 курса гр. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 *ФИО студента*

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 *подпись студента*

|  |  |
| --- | --- |
| **Проверили**: |   |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| *должность, ФИО руководителя от предприятия* |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| *оценка* | *подпись* |
| м.п. | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*дата* |

|  |
| --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| *должность, ФИО руководителя от факультета* |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| *оценка* | *подпись* |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*дата* |

**Структура отчета**

1. Введение (в разделе должны быть приведены цели и задачи практики);
2. Содержательная часть;
3. Краткая характеристика организации (места прохождения практики) с описанием сферы деятельности, организационной структуры, экономическими показателями;
4. Описание профессиональных задач, решаемых студентом на практике (в соответствии с целями и задачами программы практики и индивидуальным заданием);
5. Исполненное индивидуальное задание;
6. Заключение (включая самооценку сформированности компетенций);
7. Приложения (графики, схемы, таблицы, алгоритмы, иллюстрации и т.п.);
8. Описание применения генеративной модели (при наличии).

Приложение 2

Образец дневника практики

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

«ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ»

**Факультет гуманитарных наук**

**Программа подготовки бакалавров по направлению**

**45.03.02 Лингвистика**

**ДНЕВНИК**

производственной практики

 студента 3 курса гр. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 *ФИО студента*

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **НАЧАТ**

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **ОКОНЧЕН**

Место прохождения практики:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Руководитель практики:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*должность, ФИО руководителя от предприятия*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*подпись руководителя*

Оценка:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*оценка по 10-балльной шкале, расшифровка*

Нижний Новгород, 20\_\_

**УЧЕТ ВЫПОЛНЕННОЙ РАБОТЫ**:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Срок выполнения | Содержание работы (заполняется студентом) | Указания руководителя с места практики | Отметка о выполнении работы |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

Студент:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*ФИО студента*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*подпись студента*

Приложение 3

Образец отзыва о работе студента

**ОТЗЫВ**

о работе студента с места прохождения практики

Отзыв составляется руководителем практики от предприятия по окончании практики:

Студент, проходивший практику:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*ФИО студента*

Место прохождения практики:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Время прохождения практики:

с \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ - по \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

В отзыве необходимо отразить:

* индивидуальное задание студента;
* полноту и качество выполнения студентом задания (в соответствии с дескрипторами);
* оценка сформированности практических и теоретических компетенций студента;
* выводы о профессиональной пригодности студента;
* проявленные личные качества и особые достижения студента во время прохождения практики (при необходимости).

Отзыв подписывается руководителем практики от предприятия (организации) и заверяется печатью:

Руководитель практики:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*ФИО руководителя*

|  |  |
| --- | --- |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  место печати | *подпись* |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*дата* |

Приложение 4

Рекомендуемая форма при проведении практики в профильной организации

**Нижний Новгород 20\_\_**

**Подтверждение проведения инструктажа**

Студент/-ка ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» *ФИО студента*, обучающийся/-аяся на 3-ем курсе образовательной программы бакалавриата «Иностранные языки и межкультурная бизнес-коммуникация» (направление подготовки 45.03.02 Лингвистика), направленный/-ая для прохождения учебной практики в *название организации*, был/-ла ознакомлен/-на с:

* требованиями охраны труда,
* требованиями техники безопасности,
* требованиями пожарной безопасности,
* правилами внутреннего трудового распорядка *название организации*.

Руководитель практики:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*ФИО руководителя*

|  |
| --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| *подпись* |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*дата - первый день практики* |

Приложение 5

Образец оформления индивидуального задания

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

«ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ»

**ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ,**

**ВЫПОЛНЯЕМОЕ В ПЕРИОД ПРАКТИКИ**

 студенту 3 курса очной формы обучения

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *(фамилия, имя, отчество при наличии)*

|  |  |
| --- | --- |
| образовательной программы | “Иностранные языки и межкультурная бизнес-коммуникация” |
|  |  *(наименование образовательной программы)* |
| уровня | бакалавриат |
| по направлению | 45.03.02 Лингвистика |
|  | *(код и название направления/ специальности)* |
| факультета | гуманитарных наук |
| Вид практики |  |
| Тип практики |  |
| Срок прохождения практики |  | с \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ - по \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |  |  |  |  |

Цель прохождения практики[[1]](#footnote-1):

|  |
| --- |
|  |
|  |

Задачи практики:

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |

Содержание практики (вопросы, подлежащие изучению):

|  |
| --- |
| 1. |
| 2. |
| 3.  |
|  |  |

Планируемые результаты:

|  |
| --- |
| 1. |
| 2. |
| 3.  |
|  |

Руководитель практики:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*должность руководителя от НИУ ВШЭ*

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*ФИО руководителя от НИУ ВШЭ*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*подпись руководителя*

Приложение 6

Образец титульного листа курсовой работы

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

«ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ»

**Факультет гуманитарных наук**

**Программа подготовки бакалавров по направлению**

**45.03.02 Лингвистика**

*ФИО автора/авторов курсовой работы*

**КУРСОВАЯ РАБОТА**

Тема курсовой работы

|  |  |
| --- | --- |
|  | Научный руководительд.фил. наук, канд.фил. наук, доц.ФИО |

Нижний Новгород, 20\_\_

Приложение 6

Образец титульного листа выпускной квалификационной работы

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

«ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ»

**Факультет гуманитарных наук**

**Программа подготовки бакалавров по направлению**

**45.03.02 Лингвистика**

*ФИО автора/авторов курсовой работы*

**ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА -**

**БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА**

Тема работы

|  |  |
| --- | --- |
| Рецензентд.фил. наук, канд.фил. наук, доц.ФИО | Научный руководительд.фил. наук, канд.фил. наук, доц.ФИО |

Нижний Новгород, 20\_\_

Приложение 7

Образец отзыва научного руководителя

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

«ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ»

**Факультет гуманитарных наук**

**ОТЗЫВ**

на курсовую работу/выпускную квалификационную работу

Студента \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_ курса, гр. \_\_\_\_\_\_\_\_\_

образовательной программы бакалавриата “Иностранные языки и межкультурная бизнес-коммуникация”

Тема работы:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № п/п | Параметры оценки (определяются программой практики) | Оценка научного руководителя |
| 1. |  |   |
| 2. |  |   |
| … |  |   |
|   | Итоговая оценка КР/рекомендуемая оценка ВКР (сумма баллов п/п, округление арифметическое) | макс. 10 баллов |

Комментарии к оценкам:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Научный руководитель:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*ФИО руководителя подпись руководителя*

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*ученая степень, должность, подразделение дата составления отзыва*

Приложение 8

Образец рецензии на выпускную квалификационную работу

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

«ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ»

**Факультет гуманитарных наук**

**РЕЦЕНЗИЯ**

на выпускную квалификационную работу бакалавра

Студента \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_ курса, гр. \_\_\_\_\_\_\_\_\_

образовательной программы бакалавриата “Иностранные языки и межкультурная бизнес-коммуникация”

Тема работы:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

В рецензии оцениваются:

1. соответствие содержания работы утвержденной теме;
2. уровень владения материалом, включая историю вопроса, современные результаты по близкой тематике, обоснование актуальности исследований;
3. уровень культуры изложения материала, включая постановку задачи и доказательства;
4. доля самостоятельного вклада студента;
5. оформление работы.

Рекомендации о допуске работы к защите и оценка за работу:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Рецензент:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*ФИО руководителя подпись руководителя*

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*ученая степень, должность, подразделение дата составления отзыва*

Приложение 9

Образец оценочного листа по ЭПП

**Оценочный лист по ЭПП**

*тип ЭПП*

*название ЭПП*

*даты реализации*

|  |  |
| --- | --- |
| **Руководитель ЭПП**: |  |
| ФИО |  |
| Должность |  |
| **Участник ЭПП\***: |  |
| ФИО |  |
| Образовательная программа, курс | **Иностранные языки и межкультурная бизнес-коммуникация, — курс** |
| Элементы результирующей оценки | Оценка по 10-балльной шкале | Примечания (при необходимости) |
| **О пр** - Оценка результата/продукта проекта |  |  |
| **О з** - Оценка презентации/защиты проекта |  |  |
| **О от -** Оценка отчета |  |  |
| Формула расчета итоговой оценки (с указанием элементов и их весов) | О = …0,2\*О от + 0,4\*О з + 0,4\*О пр |
| **Итоговая оценка (по 10-балльной шкале**: |  | Подпись руководителя |
| **Количество зачтенных з.е.** | **— з.е.** |

Дата заполнения оценочного листа: *дд.мм.гггг*

\*Для групповых ЭПП оценочный лист заполняется на каждого участника группы. В случае участников ЭПП более 20 допускается оформление ведомости.

Приложение 10

Образец титульного листа отчета о проекте

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

«ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ»

**Факультет гуманитарных наук**

**Программа подготовки бакалавров по направлению**

**45.03.02 Лингвистика**

**ОТЧЕТ**

по проекту

*Название проекта*

 **Выполнили**

 студенты 2 курса:

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

…

*ФИО и группы студентов, подписи*

|  |  |
| --- | --- |
| **Проверил**: |   |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| *должность, ФИО руководителя* |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| *оценка* | *подпись* |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*дата* |

**Структура отчета (5 страниц)**

1. Введение (в разделе должны быть приведены цели и задачи проекта);
2. Содержательная часть:
	1. Описание профессиональных задач, решаемых студентом на практике (в соответствии с целями и задачами программы практики и индивидуальным заданием по проекту);
	2. Исполненное индивидуальное задание по проекту;
3. Описание личного вклада участника проекта;
4. Заключение (включая самооценку сформированности компетенций);
5. Приложения (графики, схемы, таблицы, алгоритмы, иллюстрации и т.п.);
6. Описание применения генеративной модели (при наличии).
1. В соответствии с программой практики. [↑](#footnote-ref-1)